



TJEP TF-16/63B

Tool specification, application and declaration of conformity

Explode drawing and spare part list

UK	BG	CZ	DA	DE
EE	ES	FI	FR	GR
HR	HU	IS	IT	LT
LV	MT	NL	NO	PL
PT	RO	SE	SK	SL

UK	Tool specification, application and declaration of conformity.....	3
BG	Технически спецификации, Приложение на инструменти и Декларация за съответствие	3
CZ	Specifikace nástroje, použití nástroje a prohlášení o shodě.....	4
DA	Værktøjsspecifikation, anvendelse af værktøj og overensstemmelseserklæring.....	4
DE	Werkzeugspezifikation, einsatzbereiche des Werkzeugs und Konformitätserklärung.....	5
EE	Tehnilised spetsifikatsioonid, tööriista rakendus ja vastavusdeklaratsioon.....	5
ES	Especificación de la herramienta, aplicación de la herramienta y declaración de conformidad	6
FI	Työkälun tiedot, työkalun käyttökohteet ja vaatimustenmukaisuusvakuutus	6
FR	Spécification de l'outil, application de l'outil et déclaration de conformité.....	7
GR	Προδιαγραφές εργαλείου, Εφαρμογή εργαλείου και Δήλωση συμμόρφωσης	7
HR	Specifikacija alata, primjena alata i izjava o sukladnosti	8
HU	Szerszámspecifikáció, szerszámalkalmazás és megfeleléségi nyilatkozat	8
IS	Tækniforskriftir, notkun verkfæris og samræmisyfirlýsing	9
IT	Specifiche dell'utensile, applicazioni dell'utensile e dichiarazione di conformità	9
	Explode drawing – TJEP TF-16/63B	10
	Spare part list – TJEP TF-16/63B	12
LT	Įrankio specifikacija, Įrankio taikymas ir Atitikties deklaracija.....	14
LV	Darbarīka specifikācijas, darbarīka pielietojums un atbilstības deklarācija	14
MT	Speċifikazzjoni tal-ġhodka, applikazzjoni tal-ġhodka u dikjarazzjoni tal-konformità.....	15
NL	Technische specificaties, gebruik van het gereedschap en verklaring van overeenstemming.....	15
NO	Tekniske spesifikasjoner, verktøybruk og samsvarserklæring.....	16
PL	Specyfikacja narzędzia, zastosowanie narzędzia lub deklaracja zgodności.....	16
PT	Especificação de ferramentas, aplicação das ferramentas e declaração de conformidade.....	17
RO	Specificațiile uneltei, aplicația uneltei și declarația de conformitate.....	17
SE	Vektygsspecifikation, verktygstillämpning och försäkran om överensstämmelse.....	18
SK	Technické špecifikácie, použitie nástroja a vyhlásenie o zhode	18
SL	Tehnične specifikacije, uporaba za orodja in izjava o skladnosti	19

Tool specification

Model	TJEP TF-16/63B
TJEP no.	100467
Length	297 mm
Width	68 mm
Height	283 mm
Weight	1.50 kg
Capacity	100 finish nails
Pressure	4.9 – 7.8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, finish nails	16 Ga., 1.6 mm
Length, finish nails	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Angle	0°
Type	Finish nails e.g. TJEP TF-16
L _{PA}	85.8 dB
L _{WA}	93.1 dB
Uncertainty (L _{PA} /L _{WA})	2.5 dB
^a hwz	2.51 m/s ²
Uncertainty (^a hwz)	0.74 m/s ²
Air consumption per cycle	1.145 litres @ 6 bar

As we are constantly developing and improving our tools, the information in this overview is subject to change without notice. Updated information can be found at www.tjep.eu

Tool application

- Interior and exterior trim.
- Tools in bump fire mode shall only be used for production applications.

Accessories

Description	Description
TJEP Superflex air hose	No-mark set, green
TJEP air hose	No-mark set, orange
TJEP Hose reel	Driver unit
TJEP all-season oil	

Declaration of conformity

We;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declare under our sole responsibility that the;
TJEP TF-16/63B

conforms with the directive(s), its amendment(s) and standard(s);
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Authorized contact in EU to compile the Technical File;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Serial number can be found on the front page.

Date: 11.29.2019



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Технически спецификации

Модел	TJEP TF-16/63B
TJEP №	100467
Дължина	297 mm
Ширина	68 mm
Височина	283 mm
Тегло	1,50 kg
Капацитет	100 Довършителни пирони
Налягане	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Диаметър, Довършителни пирони	16 Ga., 1,6 mm
Дължина, Довършителни пирони	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Ъгъл	0°
Тип	Довършителни пирони, напр. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Неточност (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Неточност (^a hwz)	0,74 m/s ²
Разход на въздух на цикъл	1,145 литра @ 6 bar

Тъй като непрекъснато развиваме и подобряваме нашите продукти, информацията в този общ преглед подлежи на промени без уведомление за това. Актуализираната информация може да се намери на www.tjep.eu

Приложение на инструменти

- Вътрешни и външни облицовки.
- Инструменти в режим на контактно изстрелване трябва да се използват само за производствени приложения.

Акcesoари

Описание	Описание
Маркуч за въздух TJEP Superflex	Комплект неоставящи следи накрайници, зелено
Маркуч за въздух TJEP	Комплект неоставящи следи накрайници, оранжево
Макара за маркуч TJEP	Задвижващ блок
Всесезонно масло TJEP	

Декларация за съответствие

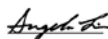
Ние;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Тайван
декларираме на своя еднолична отговорност, че;
TJEP TF-16/63B

съответства на директивите, техните изменения и стандарти;
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Упълномощен контакт в ЕС за комплектоване на Техническата информация;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Тел: +45 97 14 14 40, г-н. Ebbe Hornstrup

Серийният номер може да се намери на заглавната страница.

Дата: 29.11.2019 г.



Angela Lin
Главен директор, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Тайван

Specifikace nástroje

Model	TJEP TF-16/63B
Č. TJEP	100467
Délka	297 mm
Šířka	68 mm
Výška	283 mm
Hmotnost	1,50 kg
Kapacita	100 dokončovací hřebíky
Tiak	4,9 – 7,8 barů / 70 – 110 psi
Průměr, dokončovací hřebíky	16 Ga., 1,6 mm
Délka, dokončovací hřebíky	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Úhel	0°
Typ	Dokončovací hřebíky, např. TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Nejistota (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{a}hwz	2,51 m/s ²
Nejistota (^{a}hwz)	0,74 m/s ²
Spotřeba vzduchu na cyklus	1,145 litres @ 6 barů

Protože naše nástroje neustále vyvíjíme a zdokonalujeme, informace uvedené v tomto přehledu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Aktuální informace najdete na webu www.tjep.eu

Použití nástroje

- Vnitřní a venkovní obložení.
- Nástroje v režimu nárazového vystřelování se smí používat pouze při výrobě.

Příslušenství

Popis	Popis
Vzduchová hadice TJEP Superflex	Ochranná sada (nezanechá stopu), zelená
Vzduchová hadice TJEP	Ochranná sada (nezanechá stopu), oranžová
Cívka s hadicí TJEP	Vyrážeč
Celoroční olej TJEP	

Prohlášení o shodě

My, společnost
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že produkt
TJEP TF-16/63B

splňuje požadavky následujících směrnic, jejich dodatků a norem:
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný kontakt v EU pro technickou dokumentaci:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo je uvedeno na přední straně.

Datum: 29. 11. 2019



Angela Lin
Generální ředitel, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Værktøjsspecifikation

Model	TJEP TF-16/63B
TJEP nr.	100467
Længde	297 mm
Bredde	68 mm
Højde	283 mm
Vægt	1,50 kg
Kapacitet	100 dykker
Tryk	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, dykker	16 Ga., 1,6 mm
Længde, dykker	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Vinkel	0°
Type	Dykker f.eks. TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Usikkerhed (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{a}hwz	2,51 m/s ²
Usikkerhed (^{a}hwz)	0,74 m/s ²
Luftforbrug pr. skud	1,145 liter @ 6 bar

Da vi konstant udvikler og forbedrer vores værktøjer, kan oplysningerne i denne oversigt ændres uden varsel. Opdaterede oplysninger kan findes på www.tjep.dk

Anvendelse af værktøj

- Ind- og udvendig beklædning.
- Værktøjer indstillet til slagskydning må kun bruges til industriel produktion.

Tilbehør

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykluftslange	No-mark gummianslag sæt, grøn
TJEP trykluftslange	No-mark gummianslag sæt, orange
TJEP slangeoprul	Slagstift med stempel
TJEP helårsolie	

Overensstemmelseserklæring

Undertegnede;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer på eget ansvar, at
TJEP TF-16/63B

er i overensstemmelse med direktivet(erne), dets ændring(er) og standarden(erne);
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autoriseret kontakt i EU til at udarbejde den tekniske dossier;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret findes på forsiden.

Dato: 29.11.2019



Angela Lin
Administrerende direktør, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taiwan

Werkzeugspezifikation

Modell	TJEP TF-16/63B
Artikel Nr.	100467
Länge	297 mm
Breite	68 mm
Höhe	283 mm
Gewicht	1,50 kg
Kapazität	100 Brads
Druck	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Durchmesser, Brads	16 Ga., 1,6 mm
Länge, Brads	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Grad	0°
Typ	Brads z.B. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Unschärfe (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^h hwz	2,51 m/s ²
Unschärfe (^h hwz)	0,74 m/s ²
Luftverbrauch pro Vorgang	1,145 Liter @ 6 bar

Da wir unsere Werkzeuge ständig weiterentwickeln und verbessern, behalten wir uns Änderungen an den in dieser Übersicht angezeigten Informationen ohne vorherige Ankündigung vor. Informationen auf dem neuesten Stand finden Sie auf www.tjep.de

Einsatzbereiche des Werkzeugs

- Innen- und Außenverkleidung.
- Werkzeuge im Druckabzugsmodus dürfen nur für Produktionsanwendungen verwendet werden.

Zubehör

Beschreibung	Beschreibung
TJEP Superflex Druckluftschlauch	No-mark Gummianschlag Set, grün
TJEP Druckluftschlauch	No-mark Gummianschlag Set, orange
TJEP Schlauchtrommel	Schlageinheit komplett
TJEP Ganzjahresöl	

Konformitätserklärung

Wir, TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die TJEP TF-16/63B

den folgenden Richtlinien und Normen in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht;

2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen in der EU:

KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, Tel: +45 97 14 14 40, Herr. Ebbe Hornstrup

Die Seriennummer des Werkzeugs kann dem Deckblatt entnommen werden.

Datum; 29.11.2019



Angela Lin
Geschäftsführer, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Tehnilised spetsifikatsioonid

Mudel	TJEP TF-16/63B
TJEP nr	100467
Pikkus	297 mm
Laius	68 mm
Kõrgus	283 mm
Kaal	1,50 kg
Võimsus	100 viimistlusnaelad
Töörihk	4,9 – 7,8 baari / 70 – 110 psi
Diameeter, viimistlusnaelad	16 Ga., 1,6 mm
Pikkus, viimistlusnaelad	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Nurk	0°
Tüüp	Viimistlusnaelad, nt TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Möötemääramatus (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^h hwz	2,51 m/s ²
Möötemääramatus (^h hwz)	0,74 m/s ²
Õhu tarbimine tsükli kohta	1,145 liitrit @ 6 baari

Kuna arendame ja täiustame pidevalt oma tooteid, võib selles ülevaates olev teave eelneva teavitusega muutuda. Uuendatud teabe leiate veebilehelt www.tjep.eu

Tööriista rakendus

- Sise- ja välisliistud.
- Löögipäästiku režiimil tööriistu tohib kasutada ainult tootmis-rakendustes.

Tarvikud

Kirjeldus	Kirjeldus
TJEP Superflexi õhuvoolik	Kummitihendi komplekt, roheline
TJEP-i õhuvoolik	Kummitihendi komplekt, oranž
TJEP-i voolikurull	Ajam
TJEP-i aasta läbi kasutatav õli	

Vastavusdeklaratsioon

Meie; TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

kinnitame omal vastutusel, et TJEP TF-16/63B

vastab direktiividele, nende muudatustele ning standarditele 2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Volitatud kontakt ELIS tehnilise toimiku koostamiseks KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Seerianumbri leiate esilehelt.

Kuupäev; 29.11.2019



Angela Lin
Juhataja, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Especificación de la herramienta

Modelo	TJEP TF-16/63B
N.º TJEP	100467
Longitud	297 mm
Anchura	68 mm
Altura	283 mm
Peso	1,50 kg
Capacidad	100 clavos de acabado
Presión	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diámetro, clavos de acabado	16 Ga., 1,6 mm
Longitud, clavos de acabado	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Ángulo	0°
Tipo	Clavos de acabado; p. ej., TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Incertidumbre (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{a}hwz	2,51 m/s ²
Incertidumbre (^{a}hwz)	0,74 m/s ²
Consumo de aire por ciclo	1,145 litros @ 6 bar

Puesto que nuestras herramientas están sometidas a un proceso de desarrollo y mejora continuo, la información de esta sinopsis está sujeta a cambios sin previo aviso. Puede encontrar la información actualizada en www.tjep.eu

Aplicación de la herramienta

- Molduras interiores y exteriores.
- Las herramientas en modo de disparo por contacto solo deben utilizarse para aplicaciones de producción.

Accesorios

Descripción	Descripción
Manguera de aire Superflex TJEP	Conjunto sin marcas, verde
Manguera de aire TJEP	Conjunto sin marcas, naranja
Carrete de manguera TJEP	Unidad de accionamiento
Aceite multiuso TJEP	

Declaración de conformidad

Por la presente, TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwán

declara bajo responsabilidad exclusiva que la TJEP TF-16/63B

cumple las directivas, sus modificaciones y las normas: 2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado en la UE para la compilación de la documentación técnica:

KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, Tel: +45 97 14 14 40, Sr. Ebbe Hornstrup

El número de serie está indicado en la portada.

Fecha: 29/11/2019



Angela Lin, autorizada
Directora general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwán

Työkälun tiedot

Malli	TJEP TF-16/63B
TJEP-nro	100467
Pituus	297 mm
Leveys	68 mm
Korkeus	283 mm
Paino	1,50 kg
Kapasiteetti	100 viimeistelynaulat
Paine	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Viimeistelynaulat halkaisija	16 Ga., 1,6 mm
Viimeistelynaulat pituus	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Kulma	0°
Tyyppi	Viimeistelynaulat, esim. TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Epävarmuus (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{a}hwz	2,51 m/s ²
Epävarmuus (^{a}hwz)	0,74 m/s ²
Ilmankulutus jaksoa kohden	1,145 litraa @ 6 bar

Koska kehitämme ja parannamme jatkuvasti työkalujamme, tämän yleiskuvauksen tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Päivitetyt tiedot löytyvät osoitteesta www.tjep.eu

Työkälun käyttökohteet

- Sisä- ja ulkoverhous.
- Kosketuslaukaisutilassa olevia työkaluja saa käyttää vain tuotantoversoivelluksissa.

Lisätarvikkeet

Kuvaus	Kuvaus
TJEP Superflex -ilmaletku	No-mark-sarja, vihreä
TJEP-ilmaletku	No-mark-sarja, oranssi
TJEP-ietkukela	Käyttöyksikkö
TJEP-all-season-öljy	

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me; TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että; TJEP TF-16/63B

vastaa seuraavia direktiivejä, niiden muutettuja versioita ja standardeja; 2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Teknisen tiedoston laatimiseen valtuutettu yhteyshenkilö EU:ssa; KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, Puh.: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

Sarjanumero on merkitty etusivulle.

Päivämäärä; 29.11.2019



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Spécification de l'outil

Model	TJEP TF-16/63B
TJEP n°	100467
Longueur	297 mm
Largeur	68 mm
Hauteur	283 mm
Poids	1,50 kg
Capacité	100 clous de finition
Pression	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diamètre, clous de finition	16 Ga., 1,6 mm
Longueur, clous de finition	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Angle	0°
Type	Clous de finition, par ex. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Incertitude (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Incertitude (^a hwz)	0,74 m/s ²
Consommation d'air par cycle	1,145 litres @ 6 bar

Comme nous développons et améliorons constamment nos outils, les informations contenues dans cet aperçu sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Des informations actualisées sont disponibles à l'adresse suivante : www.tjep.fr

Application de l'outil

- Garnitures intérieures et extérieures.
- Les outils en mode Bump Fire (allumage à secousse) ne doivent être utilisés que pour des applications de production.

Accessoires

Description	Description
TJEP Flexible air comprimé	Kit bague de protection, vert
TJEP air comprimé	Kit bague de protection, orange
TJEP Enrouleur air comprimé	Pochette kit
TJEP lubrifiant pneumatique	

Déclaration de conformité

Nous, TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

déclarons sous notre seule responsabilité ce qui suit : TJEP TF-16/63B

est conforme à la (aux) directive(s), à ses (leurs) modifications et à ses (leurs) normes ;

2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contact autorisé dans l'UE pour la constitution du dossier technique : KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, Tél.: +45 97 14 14 40, M. Ebbe Homstrup

Le numéro de série se trouve sur la première page.

Date : 29.11.2019



Angela Lin, Directrice générale, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Προδιαγραφές εργαλείου

Μοντέλο	TJEP TF-16/63B
TJEP αρ.	100467
Μήκος	297 mm
Πλάτος	68 mm
Ύψος	283 mm
Βάρος	1,50 kg
Χωρητικότητα	100 καρφιά φινιρίσματος
Πίεση	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Διάμετρος, καρφιά φινιρίσματος	16 Ga., 1,6 mm
Μήκος, καρφιά φινιρίσματος	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Γωνία	0°
Τύπος	Καρφιά φινιρίσματος, π.χ. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Αβεβαιότητα (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Αβεβαιότητα (^a hwz)	0,74 m/s ²
Κατανάλωση αέρα ανά κύκλο	1,145 λίτρα @ 6 bar

Καθώς αναπτύσσουμε και βελτιώνουμε συνεχώς τα εργαλεία μας, οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτήν την επισκόπηση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Μπορείτε να βρείτε ενημερωμένες πληροφορίες στη διεύθυνση www.tjep.eu

Εφαρμογή εργαλείου

- Διακοσμητική σανίδωση εσωτερικών και εξωτερικών χώρων.
- Τα εργαλεία σε λειτουργία βολής με επαφή θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε εφαρμογές παραγωγής!

Παρελκόμενα

Περιγραφή	Περιγραφή
Σωλήνας αέρα TJEP Superflex	Σετ No-mark, πράσινο
Σωλήνας αέρα TJEP	Σετ No-mark, πορτοκαλί
Μπομπίνα σωλήνα TJEP	Κινητήρια μονάδα
Λάδι TJEP παντός καιρού	

Δήλωση συμμόρφωσης

Οι ακόλουθες εταιρείες: TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το TJEP TF-16/63B

συμμορφώνεται με τις οδηγίες, τις τροποποιήσεις και τα πρότυπα 2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Εξουσιοδοτημένος υπεύθυνος επικοινωνίας στην Ε.Ε. για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου: KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds, τηλ.: +45 97 14 14 40, K. Ebbe Homstrup

Ο αριθμός σειράς αναγράφεται στην μπροστινή σελίδα.

Ημερομηνία: 29/11/2019



Angela Lin
Γενικός διευθυντής, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specifikacija alata

Model	TJEP TF-16/63B
TJEP br.	100467
Duljina	297 mm
Širina	68 mm
Visina	283 mm
Težina	1,50 kg
Kapacitet	100 završni čavli
Tiak	4,9 – 7,8 bara / 70 – 110 psi
Promjer završni čavli	16 Ga., 1,6 mm
Duljina završni čavli	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Kut	0°
Tip	Završni čavli, npr. TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Nepreciznost (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,51 m/s ²
Nepreciznost ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Potrošnja zraka po ciklusu	1,145 litara @ 6 bara

Neprekidno razvijamo i poboljšavamo svoje alate, a informacije u ovom pregledu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti. Ažurirane informacije dostupne su na www.tjep.eu

Primjena alata

- Unutarnji i vanjski ukras.
- Alati u načinu rada s okidanjem pritisakanjem o podlogu smiju se koristiti isključivo u proizvodnji.

Pribor

Opis	Opis
TJEP crijevo za zrak Superflex	Set za zaštitu od tragova, zeleni
TJEP crijevo za zrak	Set za zaštitu od tragova, narančasti
TJEP kolut za crijevo	Pogonska jedinica
TJEP ulje za sva godišnja doba	

Izjava o sukladnosti

Mi,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da
TJEP TF-16/63B

ispunjava zahtjeve direktiva, njihovih dopuna i standarda
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Ovlaštena osoba u Europskoj uniji za sastavljanje tehničke dokumentacije
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijski broj nalazi se na prednjoj stranici.

Datum; 29.11.2019



Angela Lin
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan

Szerszámspecifikáció

Modell	TJEP TF-16/63B
TJEP sz.	100467
Hosszúság	297 mm
Szélesség	68 mm
Magasság	283 mm
Tömeg	1,50 kg
Kapacitás	100 zárószegek
Nyomás	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Átmérő, zárószegek	16 Ga., 1,6 mm
Hosszúság, zárószegek	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Szög	0°
Típus	Zárószegek, pl. TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Bizonyalanság (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,51 m/s ²
Bizonyalanság ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Levegőfelhasználás ciklusonként	1,145 liter @ 6 bar

Mivel szerszámainkat folyamatosan fejlesztjük és javítjuk, a jelen áttekintésben szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A friss információk megtalálhatók itt: www.tjep.eu

Szerszámkalkalmazás

- Belső és külső szegélyek.
- Kilövelléses üzemmódban a szerszámok csak gyártási alkalmazásokhoz használhatók

Tartozékok

Leírás	Leírás
TJEP Superflex légtömlő	Jelölőkészlet, zöld
TJEP légtömlő	Jelölőkészlet, narancssárga
TJEP tömlőtekerics	Hajtógéység
TJEP négyévszakos olaj	

Megfelelőségi nyilatkozat

Vállalatunk, a
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

saját felelősségünk tudatában nyilatkozunk, hogy
TJEP TF-16/63B

megfelel az irányelv(ek)nek, azok módosításának (módosításai-
nak) és a szabvány(ok)nak
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

A műszaki fájlok összeállítását végző hivatalos képviselő az
EU-ban
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel.: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

A sorozatszám az előlapon található.

Datum; 2019. 11. 29



Angela Lin
Általános menedzser, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Tajvan

Tæknilforskriftir

Tegund	TJEP TF-16/63B
TJEP-nr.	100467
Lengd	297 mm
Breidd	68 mm
Hæð	283 mm
Þyngd	1,50 kg
Rúmtak	100 pinnar
Þrýstingur	4,9 – 7,8 bör / 70 – 110 psi
Diameter, pinnar	16 Ga., 1,6 mm
Length, pinnar	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Angle	0°
Type	Pinnar, þ.e. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Óvissa (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Óvissa (^a hwz)	0,74 m/s ²
Loftnotkun á lotu	1,145 lítrar @ 6 bör

Þar sem við erum stöðugt að þróa og endurbæta vörur okkar, geta upplýsingarnar í þessu yfirliti breyst án fyrirvara. Uppfærðar upplýsingar er að finna á www.tjep.eu

Notkun verkfæris

- Innan- og utanhússlistar.
- Þegar verkfæri eru í stillingu sem hleypir af með snertingu skal aðeins nota þau á vinnustað.

Aukahlutir

Lýsing	Lýsing
TJEP Superflex-loftslanga	Nei-merkjasett, græn
TJEP-loftslanga	Nei-merkjasett, rauðgul
TJEP-slönguspóla	Drifeining
TJEP-olía fyrir allar árstíðir	

Samræmisyfirlýsing

Við;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taívan

lýsum yfir samkvæmt eigin ábyrgð að;
TJEP TF-16/63B

er í samræmi við tilskipun/tilskipanir, breytingu/breytingar og staðal/staðla;
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Viðurkenndur tengiliður í ESB til að setja saman tækniskjölin;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
sími: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

Raðnúmer er að finna á forsiðunni.

Dagsetning; 29.11.2019



Angela Lin
Frankvæmdastjóri, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taívan

Specifiche dell'utensile

Modello	TJEP TF-16/63B
TJEP n.	100467
Lunghezza	297 mm
Larghezza	68 mm
Altezza	283 mm
Peso	1,50 kg
Capacità	100 chiodi da finitura
Pressione	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diametro chiodi da finitura	16 Ga., 1,6 mm
Lunghezza chiodi da finitura	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Angolo	0°
Tipo	Chiodi da finitura, ad esempio TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Tolleranza (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Tolleranza (^a hwz)	0,74 m/s ²
Consumo d'aria per ciclo	1,145 litri @ 6 bar

In un'ottica di continuo sviluppo e miglioramento degli utensili, le informazioni qui contenute possono essere modificate senza preavviso. Le informazioni aggiornate sono disponibili sul sito www.tjep.eu

Applicazioni dell'utensile

- Finiture interne ed esterne.
- Gli utensili si possono usare in modalità di tiro rapido solo per applicazioni di produzione.

Accessori

Descrizione	Descrizione
Tubo aria Superflex TJEP	Set no-mark, verde
Tubo aria TJEP	Set no-mark, arancione
Avvolgitubo TJEP	Assieme martello pistone
Olio all-season TJEP	

Dichiarazione di conformità

L'azienda
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto
TJEP TF-16/63B

è conforme alle direttive, alle relative modifiche e alle norme
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contatto autorizzato alla compilazione del Dossier tecnico nell'UE:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

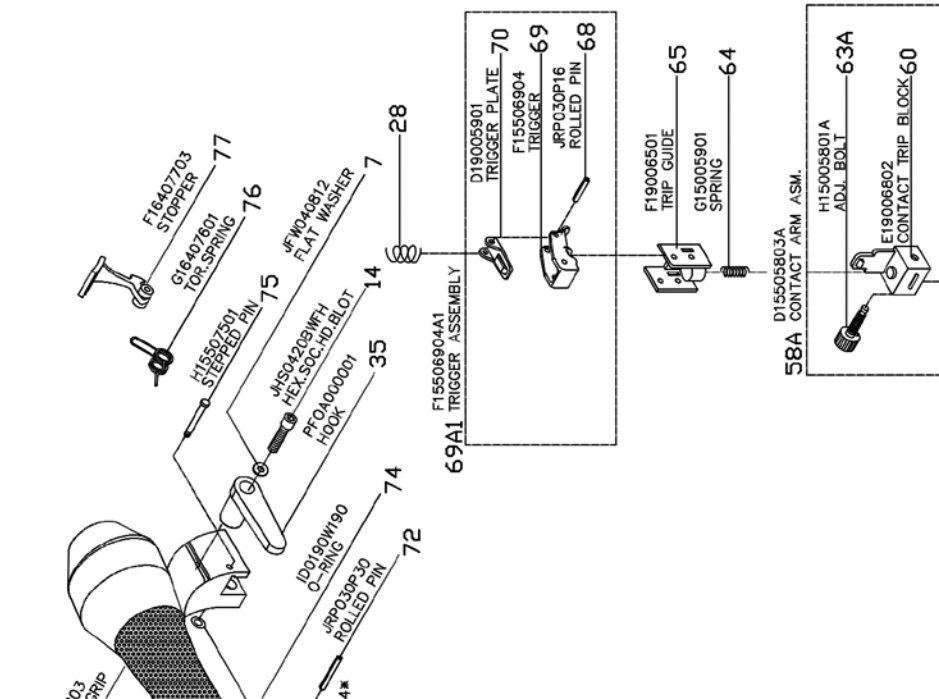
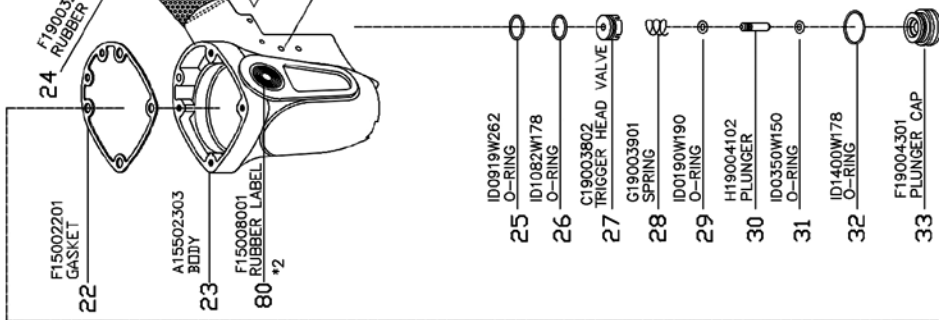
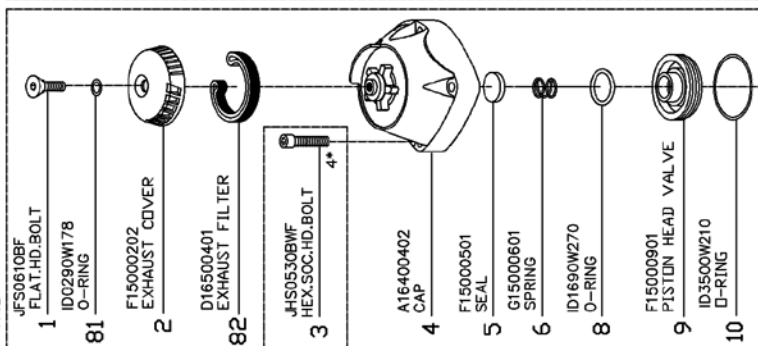
Il numero di serie è riportato sulla pagina di copertina.

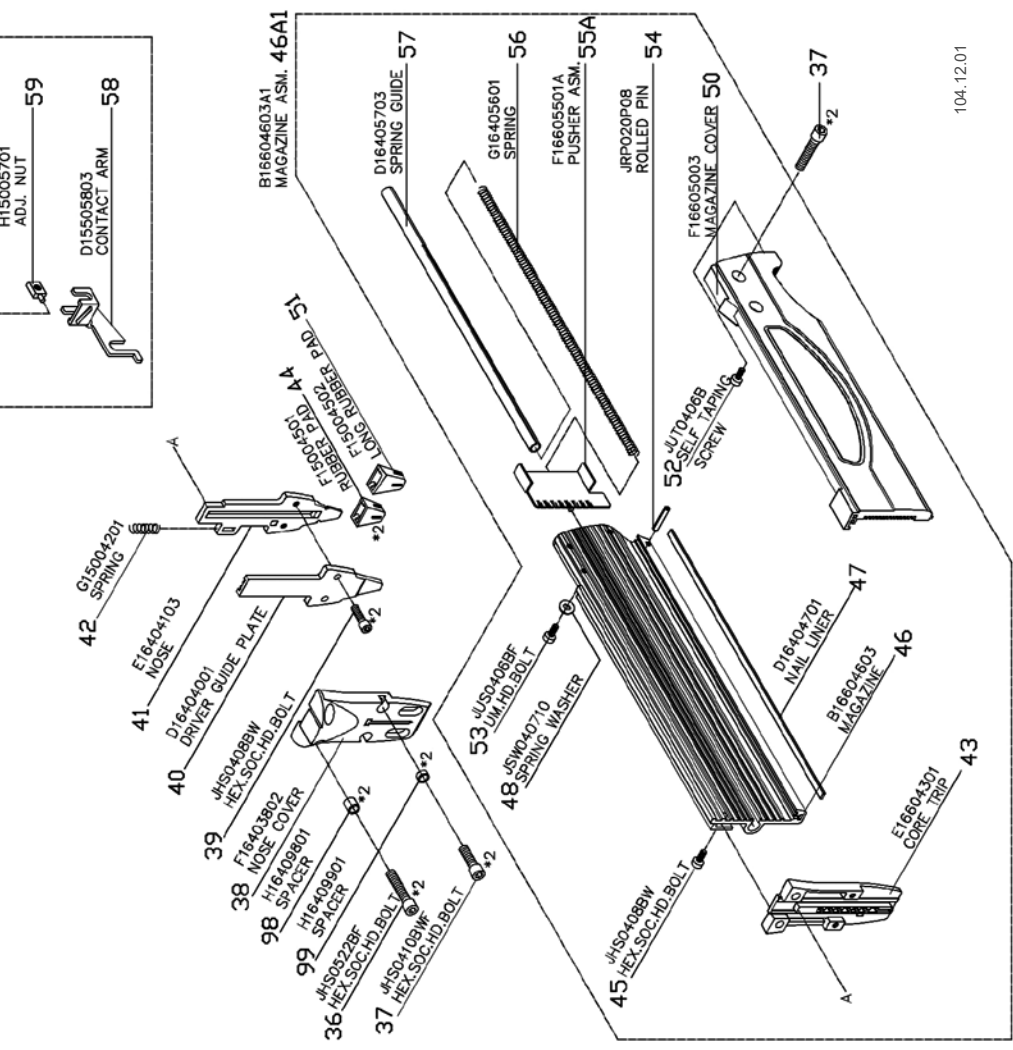
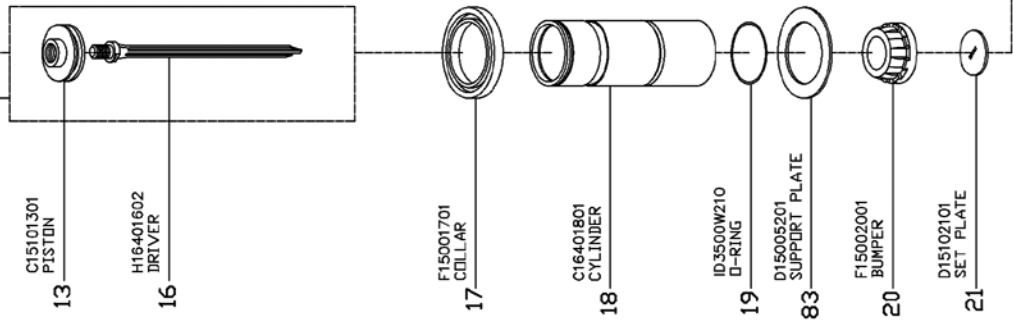
Data: 29/11/2019



Angela Lin
General Manager, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

4A1 CAP ASM.





104.12.01

Spare part list – TJEP TF-16/63B

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	JFS0610BF	FLAT.HD.BOLT
2	F15000202	EXHAUST COVER
3	JHS0530BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
4	A16400402	CAP
5	F15000501	SEAL
6	G15000601	SPRING
8	ID1690W270	O-RING
9	F15000901	PISTON HEAD VALVE
10	ID3500W210	O-RING
11	F15001101	SEAL
12	ID2657W353	O-RING
16A	H16401602A	"DRIVER ASSEMBLY (#12, ID2657W353, O-RING) (#16A, H16401602A, DRIVER ASSEMBLY)"
17	F15001701	COLLAR
18	C16401801	CYLINDER
19	ID3500W210	O-RING
20	F15002001	BUMPER
21	D15102101	SET PLATE
22	F15002201	GASKET
23	A15502303	BODY
24	F19003203	RUBBER GRIP
25	ID0919W262	O-RING
26	ID1082W178	O-RING
27	C19003802	TRIGGER HEAD VALVE
28	G19003901	SPRING

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
29	ID0190W190	O-RING
30	H19004102	PLUNGER
31	ID0350W150	O-RING
32	ID1400W178	O-RING
33	F19004301	PLUNGER CAP
36	JHS0522BF	HEX.SOC.HD.BOLT
37	JHS0410BWF	HEX.SOC.HD.BOLT
38	F16403802	NOSE COVER
39	JHS0408BW	HEX.SOC.HD.BOLT
40	D16404001	DRIVER GUIDE PLATE
41	E16404103	NOSE
42	G15004201	SPRING
43	E16604301	CORE TRIP
44	F15004501	RUBBER PAD
45	JHS0408BW	HEX.SOC.HD.BOLT
46	B16604603	MAGAZINE
47	D16404701	NAIL LINER
48	JSW040710	SPRING WASHER
50	F16605003	MAGAZINE COVER
51	F15004502	LONG RUBBER PAD
52	JUT0406B	SELF TAPING SCREW
53	JUS0406BF	UM.HD.BOLT
54	JRP020P08	ROLLED PIN
55A	F16605501A	PUSHER ASM.
56	G16405601	SPRING
57	D16405703	SPRING GUIDE

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
58	D15505803	CONTACT ARM
59	H15005701	ADJ. NUT
60	E19006802	CONTACT TRIP BLOCK
63A	H15005801A	ADJ. BOLT
64	G15005901	SPRING
65	F19006501	TRIP GUIDE
69A1	F15506904A1	SEQUENTIAL FIRE TRIGGER ASSEMBLY
72	JRP030P30	ROLLED PIN
74	ID0190W190	O-RING
75	H15507501	STEPPED PIN
76	G16407601	TOR. SPRING
77	F16407703	STOPPER
80	F15008001	RUBBER LABEL
81	ID0290W178	O-RING
82	D16500401	EXHAUST FILTER
83	D15005201	SUPPORT PLATE
98	H16409801	SPACER
99	H16409901	SPACER

Įrankio specifikacija

Modelis	TJEP TF-16/63B
TJEP nr.	100467
Ilgis	297 mm
Plotis	68 mm
Aukštis	283 mm
Svoris	1,50 kg
Talpa	100 apdailos viny
Slėgis	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Skersmuo, apdailos viny	16 Ga., 1,6 mm
Ilgis, apdailos viny	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Kampas	0°
Tipas	Apdailos viny, pvz., TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Neapibrėžtis (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,51 m/s ²
Neapibrėžtis ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Oro sąnaudos vienam ciklui	1,145 litro @ 6 bar

Nuolat kuriame ir tobuliname savo įrankius, todėl šioje apžvalgoje pateikiama informacija gali būti keičiama iš anksto neįspėjus. Atnaujintą informaciją galite rasti www.tjep.eu

Įrankio taikymas

- Vidaus ir išorės apdaila.
- Įrankiai, veikiantys „bump fire“ režimu, turi būti naudojami tik gamybinės reikmės.

Priedai

Aprašymas	Aprašymas
„TJEP Superflex“ oro žarna	Ženklų „Negalima“ rinkinys, žalias
TJEP oro žarna	Ženklų „Negalima“ rinkinys, oranžinis
TJEP žarnos ritė	Varomasis blokas
TJEP universalioji alyva	

Atitikties deklaracija

Mes,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivanas,

prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad
TJEP TF-16/63B

atitinka direktyvą (-as), jos pakeitimą (-us) ir standartą (-us);
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Ilgaliotasis atstovas ES, atsakingas už techninės bylos pildymą:
„KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S“, Drejervej 2, DK-7451
Sundsas, tel. +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Serijos numerį galite rasti pirmame puslapyje.

Data: 2019-11-29



Angela Lin
Generalinis direktorius, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taivanas

Darbarika specifikācijas

Modelis	TJEP TF-16/63B
TJEP Nr.	100467
Garums	297 mm
Platums	68 mm
Augstums	283 mm
Svars	1,50 kg
Kapacitāte	100 apdares naglas
Spiediens	4,9 – 7,8 bāri / 70 – 110 psi
Diametrs, apdares naglas	16 Ga., 1,6 mm
Garums, apdares naglas	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Leņķis	0°
Tips	Apdares naglas, piemēram, TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
NeNOTEIKTĪBA (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
$^{*}hwz$	2,51 m/s ²
NeNOTEIKTĪBA ($^{*}hwz$)	0,74 m/s ²
Gaisa patēriņš vienā ciklā	1,145 litri @ 6 bāri

Tā kā mēs nepārtraukti attīstām un uzlabojam darbarikus, šajā pārskatā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma. Atjauninātā informācija ir pieejama vietnē www.tjep.eu.

Darbarika pielietojums

- Iekšējā un ārējā apdare.
- Darbarikus kontaktpalaides režīmā drīkst izmantot tikai ražošanas nolūkiem.

Piederumi

Apraksts	Apraksts
TJEP Superflex gaisa šļūtene	Stobra uzgaļu komplekts, zaļš
TJEP gaisa šļūtene	Stobra uzgaļu komplekts, oranžs
TJEP šļūtenes spole	Piedziņas bloks
TJEP vissezonas eļļa	

Atbilstības deklarācija

Mēs,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taivāna

uzņemoties pilnu atbildību, deklarējam, ka
TJEP TF-16/63B

atbilst direktīvai (-ām), to grozījumiem ir standartiem
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Pilnvarotā kontaktpersona ES tehniskā faila sagatavošanai:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tālr.: +45 97 14 14 40, Ebe Hornstrups [Ebbe Hornstrup]

Sērijas numurs ir norādīts pirmajā lapā.

Datums, 11.29.2019



Angela Lin
Ģenerāldirektors, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taivāna

Speċifikazzjoni tal-ghodda

Mudell	TJEP TF-16/63B
Nru. tat-TJEP	100467
Tul	297 mm
Wisa'	68 mm
Gholi	283 mm
Piż	1,50 kg
Kapaċità	100 insemi tal-irfinar
Pressjoni	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Dijametru, insemi tal-irfinar	16 Ga., 1,6 mm
Tul, insemi tal-irfinar	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Angolu	0°
Tip	Insemi tal-irfinar, eż. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Inċertezza (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Inċertezza (^a hwz)	0,74 m/s ²
Konsum tal-arja ghal kull ciklu	1,145 litri @ 6 bar

Peress li qed niżviluppaw u nteju l-ghodda taghna b'mod kostanti, l-informazzjoni f'din il-harsa generali hija soġġetta għal bidla minghajr avviz. Informazzjoni aġġornata tista' tinstab fuq www.tjep.eu

Applikazzjoni tal-ghodda

- Finitura interna u esterna.
- L-ghodda fil-modalità tal-hruġ bl-işkoss għandha tintuza biss għal applikazzjonijiet ta' produzzjoni.

Aċċessorji

Deskrizzjoni	Deskrizzjoni
Pajp tal-arja superflex tat-TJEP	Sett ta' ebda marka, aħdar
Pajp tal-arja tat-TJEP	Sett ta' ebda marka, oranġjo
Rukkell tal-manku tat-TJEP	Unità tas-sewwieq
Żejt tal-istaġun kollu tat-TJEP	

Dikjarazzjoni tal-konformità

Ahna;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, It-Tajwan

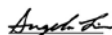
niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika taghna li:
TJEP TF-16/63B

jikkonforma mad-direttiva(i), l-emenda(i) u l-istandard(s) tiegħu;
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Kuntatt awtorizzat fl-UE biex jiġi kkumpilat il-Fajl Tekniku;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, is-Sur Ebbe Hornstrup

In-numru tas-serje jista' jinstab fuq il-paġna ta' quddiem.

Data; 11.29.2019



Angela Lin
Maniġer ġenerali, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
It-Tajwan

Technische specificaties

Model	TJEP TF-16/63B
TJEP nr.	100467
Lengte	297 mm
Breedte	68 mm
Hoogte	283 mm
Gewicht	1,50 kg
Capaciteit	100 brads
Druk	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, brads	16 Ga., 1,6 mm
Lengte, brads	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Hoek	0°
Type	Brads, bijv. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Onzekerheid (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Onzekerheid (^a hwz)	0,74 m/s ²
Luchtverbruik per cyclus	1,145 liter @ 6 bar

Aangezien wij onze producten voortdurend doorontwikkelen en verbeteren, kan de informatie in dit overzicht zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Actuele informatie is te vinden op www.tjep-benelux.nl

Gebruik van het gereedschap

- Interieur- en buitenbekleding.
- Apparaten in de contactvuurmodus mogen uitsluitend worden gebruikt voor productietoepassingen.

Accessoires

Omschrijving	Omschrijving
TJEP Superflex luchtslang	Beschermneusstuk set, groen
TJEP luchtslang	Beschermneusstuk set, oranje
TJEP luchtslang haspel	Slagpen
TJEP alle seizoenen olie	

Verklaring van overeenstemming

Wij;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

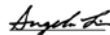
verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de:
TJEP TF-16/63B

in overeenstemming is met de richtlijn(en), de wijziging(en) en de norm(en);
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Geautoriseerde contactpersoon in de EU om het Technisch Dossier samen te stellen;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, dhr. Ebbe Hornstrup

Het serienummer staat op het titelblad.

Datum: 29-11-2019



Angela Lin
Algemeen directeur, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung,
Taiwan

Tekniske spesifikasjoner

Modell	TJEP TF-16/63B
TJEP-nr.	100467
Lengde	297 mm
Bredde	68 mm
Høyde	283 mm
Vekt	1,50 kg
Kapasitet	100 dykkerter
Trykk	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, dykkerter	16 Ga., 1,6 mm
Lengde, dykkerter	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Vinkel	0°
Type	Dykkerter, f.eks. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Usikkerhet (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^h hwz	2,51 m/s ²
Usikkerhet (^h hwz)	0,74 m/s ²
Luftforbruk pr. skudd	1,145 liter @ 6 bar

For di kontinuerlig utvikler og forbedrer produktene våre, kan informasjonen i denne oversikten bli endret uten varsel. Du finner oppdatert informasjon på www.tjep.eu

Verktøybruk

- Intern og ekstern listing.
- Verktøy i slagavtrekksmodus skal kun brukes til produksjonsformål.

Tilbehør

Beskrivelse	Beskrivelse
TJEP Superflex trykkluftslange	Nesebeskytter sæt, grønn
TJEP trykkluftslange	Nesebeskytter sæt, orange
TJEP slangetrommel	Slagstift med stempel
TJEP helårsolie	

Samsvarserklæring

Vi;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

erklærer under eget ansvar at:
TJEP TF-16/63B

er i samsvar med direktiv(-ene), endringen(e) og standard(ene);
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autorisert kontakt i EU for å sette sammen den tekniske filen:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tlf: +45 97 14 14 40, hr. Ebbe Hornstrup

Serienummeret finnes på forsiden.

Dato: 29.11.2019



Angela Lin
Daglig leder, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specyfikacja narzędzia

Model	TJEP TF-16/63B
Nr TJEP	100467
Długość	297 mm
Szerokość	68 mm
Wysokość	283 mm
Masa	1,50 kg
Pojemność	100 gwoździe sztyftowe
Ciśnienie	4,9 – 7,8 barów / 70 – 110 psi
Średnica, gwoździe sztyftowe	16 Ga., 1,6 mm
Długość, gwoździe sztyftowe	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Kąt	0°
Typ	Gwoździe sztyftowe, np. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Niepewność (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^h hwz	2,51 m/s ²
Niepewność (^h hwz)	0,74 m/s ²
Zużycie powietrza na cykl	1,145 litra @ 6 bara

Ponieważ nieustannie pracujemy nad rozwojem i ulepszaniem naszych narzędzi, informacje zawarte w niniejszym omówieniu mogą ulegać zmianom bez uprzedzenia. Aktualne informacje są dostępne na stronie www.tjep.eu

Zastosowanie narzędzia

- Wykończenie wewnętrzne i zewnętrzne.
- Narzędzi w trybie spustu dociskowego należy używać wyłącznie w zastosowaniach produkcyjnych.

Akcesoria

Opis	Opis
Wąż powietrza Superflex TJEP	Zestaw do głowicy typu no-mark, zielony
Wąż powietrza TJEP	Zestaw do głowicy typu no-mark, pomarańczowy
Bębno do nawijania węża TJEP	Przyrząd do przebijania
Caloroczny olej TJEP	

Deklaracja zgodności

My:
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajwan

oświadczamy na własną odpowiedzialność, że:
TJEP TF-16/63B

jest zgodna z dyrektywami, ich poprawkami i normami:
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autoryzowany kontakt w UE, odpowiedzialny za złożenie dokumentacji technicznej;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
tel.: +45 97 14 14 40, pan Ebbe Hornstrup

Numer seryjny podano na pierwszej stronie.

Data: 29.11.2019



Angela Lin
Dyrektor generalny, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajwan

Especificação de ferramentas

Modelo	TJEP TF-16/63B
N.º TJEP	100467
Comprimento	297 mm
Largura	68 mm
Altura	283 mm
Peso	1,50 kg
Capacidade	100 pregos de acabamento
Pressure	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diâmetro, pregos de acaba	16 Ga., 1,6 mm
Comprimento, pregos de acaba	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Ângulo	0°
Tipo	Pregos de acabamento, por exemplo, TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Incerteza (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{a}hwz	2,51 m/s ²
Incerteza (^{a}hwz)	0,74 m/s ²
Consumo de ar por ciclo	1,145 litros @ 6 bar

Devido a estarmos constantemente a desenvolver e melhorar as nossas ferramentas, a informação aqui contida está sujeita a alterações sem aviso prévio. A informação atualizada pode ser encontrada em www.tjep.eu

Aplicação das ferramentas

- Guarnição interior e exterior.
- As ferramentas no modo de disparo semiautomático só serão utilizadas para aplicações de produção.

Acessórios

Descrição	Descrição
Mangueira de ar Superflex TJEP	Óleo para todas as estações TJEP
Mangueira de ar TJEP	No-mark definido, laranja
Enrolador de mangueiras TJEP	Unidade do acionador
No-mark definido, verde	

Declaração de conformidade

Nós;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que TJEP TF-16/63B

está em conformidade com a(s) diretiva(s), a(s) sua(s) alteração(ões) e a(s) norma(s);
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Contacto autorizado na UE para compilar o Ficheiro Técnico;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, Mr. Ebbe Hornstrup

O número de série pode ser encontrado na primeira página.

Data; 11/29/2019



Angela Lin
Diretor-geral, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Specificațiile uneltei

Model	TJEP TF-16/63B
Nr. TJEP	100467
Lungime	297 mm
Lățime	68 mm
Înălțime	283 mm
Greutate	1,50 kg
Capacitate	100 cuie finisaj
Presiune	4,9 – 7,8 bari / 70 – 110 atmosfere
Diametru, cuie finisaj	16 Ga., 1,6 mm
Lungime, cuie finisaj	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Unghi	0°
Tip	Cuie finisaj, ex. TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Incertitudine (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{a}hwz	2,51 m/s ²
Incertitudine (^{a}hwz)	0,74 m/s ²
Consumul de aer pe ciclu	1,145 litri @ 6 bari

Deoarece dezvoltăm și îmbunătățim constant uneltele noastre, informațiile din această prezentare generală pot fi modificate fără notificare prealabilă. Informațiile actualizate pot fi accesate la adresa www.tjep.eu

Aplicația uneltei

- Tapițerie interioară și exterioră.
- Uneltele în modul de declanșare la contact se vor utiliza numai pentru aplicații de producție.

Accesorii

Descriere	Descriere
Furtun de aer comprimat Superflex TJEP	Set fără marcaj, verde
Furtun de aer comprimat TJEP	Set fără marcaj, portocaliu
Rolă pentru furtun TJEP	Unitate de comandă
Ulei pentru întregul sezon TJEP	

Declarația de conformitate

Noi,
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

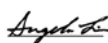
declaram pe propria răspundere că următorul produs,
TJEP TF-16/63B

este în conformitate cu directiva (directivile), modificarea (modificările) și standardul (standardele) aferente:
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Persoană de contact autorizată în UE pentru a întocmi Fișa tehnică;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, DI Ebbe Hornstrup

Numărul de serie este disponibil pe copertă.

Data: 29.11.2019



Angela Lin
Manager general, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Verktygsspecifikation

Modell	TJEP TF-16/63B
TJEP-nr	100467
Längd	297 mm
Bredd	68 mm
Höjd	283 mm
Vikt	1,50 kg
Kapacitet	100 stift
Tryck	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Diameter, stift	16 Ga., 1,6 mm
Längd, stift	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Vinkel	0°
Typ	Stift, t.ex. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Osäkerhet (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Osäkerhet (^a hwz)	0,74 m/s ²
Luftförbruk pr. skott	1,145 liter @ 6 bar

Då vi ständigt utvecklar och förbättrar våra verktyg kan informationen i den här översikten komma att ändras utan föregående meddelande. Uppdaterad information finns på www.tjep.eu

Verktygstillämpning

- Invändiga och utvändiga foder.
- Verktyg i kontaktavfyrningsläge får endast användas i produktionsstillämpningar.

Tillbehör

Beskrivning	Beskrivning
TJEP Superflex tryckluftslang	Noskydd set, grön
TJEP tryckluftslang	Noskydd set, orange
TJEP slangvinda	Slagstift med kolv
TJEP smörolja	

Försäkran om överensstämmelse

Vi;
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan

försäkrar helt på eget ansvar att:
TJEP TF-16/63B

överensstämmer med direktivet/direktiverna, dess ändring(ar) och standard(er);
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Behörig kontakt i EU för att sammanställa den tekniska dokumentationen;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tfn: +45 97 14 14 40, Ebbe Hornstrup

Serienummer finns på framsidan.

Datum: 2019-11-29



Angela Lin
Direktör, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Technické špecifikácie

Model	TJEP TF-16/63B
Č. TJEP	100467
Dĺžka	297 mm
Šírka	68 mm
Výška	283 mm
Hmotnosť	1,50 kg
Kapacita	100 dokončovacie kľince
Tlak	4,9 – 7,8 barov / 70 – 110 psi
Priemer, dokončovacie kľince	16 Ga., 1,6 mm
Dĺžka, dokončovacie kľince	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Uhol	0°
Typ	Dokončovacie kľince, napr. TJEP TF-16
L _{PA}	85,8 dB
L _{WA}	93,1 dB
Uncertainty (L _{PA} /L _{WA})	2,5 dB
^a hwz	2,51 m/s ²
Uncertainty (^a hwz)	0,74 m/s ²
Air consumption per cycle	1,145 l @ 6 barov

Vzhľadom na to, že naše produkty neustále vyvíjame a vylepšujeme, informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizované informácie nájdete na adrese www.tjep.eu

Použitie nástroja

- Vnútorne a vonkajšie obloženie.
- Nástroje v režime rázového vystrefovania by sa mali používať iba vo výrobných aplikáciách.

Príslušenstvo

Popis	Popis
Vzduchová hadica TJEP Superflex	Súprava ochranných prvkov, zelené
Vzduchová hadica TJEP	Súprava ochranných prvkov, oranžové
Navijak hadice TJEP	Riadiaca jednotka
Celosezónný olej TJEP	

Vyhlasenie o zhode

My
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Taiwan
vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že
TJEP TF-16/63B

je v súlade s platným znením nasledujúcich smerníc a noriem:
2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Autorizovaný partner v EÚ na zostavenie technickej dokumentácie;
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, p. Ebbe Hornstrup

Sériové číslo nájdete na prednej strane.

Dátum: 29.11.2019



Angela Lin
Generálny riaditeľ, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Taiwan

Tehnične specifikacije

Model	TJEP TF-16/63B
Št. TJEP	100467
Dolžina	297 mm
Širina	68 mm
Višina	283 mm
Masa	1,50 kg
Zmogljivost	100 lepenkarji
Tlak	4,9 – 7,8 bar / 70 – 110 psi
Premer lepenkarji	16 Ga., 1,6 mm
Dolžina lepenkarji	19, 25, 32, 38, 45, 50, 57 & 63 mm
Kot	0°
Tip	Lepenkarji, npr. TJEP TF-16
L_{PA}	85,8 dB
L_{WA}	93,1 dB
Negotovost (L_{PA}/L_{WA})	2,5 dB
^{3}hwz	2,51 m/s ²
Negotovost (^{3}hwz)	0,74 m/s ²
Poraba zraka na cikel	1,145 litra @ 6 bar

Nenehno si prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, zato si pridržujemo pravico do sprememb podatkov v tem pregledu brez predhodnega obvestila. Posodobljeni podatki so na voljo na spletnem mestu www.tjep.eu

Uporaba za orodja

- Notranje in zunanje okrasne letve.
- Orodja v načinu rafalnega sproženja se lahko uporabljajo samo za proizvodne namene.

Dodatki

Opis	Opis
Zračna cev TJEP Superflex	Komplet s štečnikom pred odtisi, zelen
Zračna cev TJEP	Komplet s štečnikom pred odtisi, oranžen
Navojni kolut za gibko cev TJEP	Enota gonila
Olje za vse letne čase TJEP	

Izjava o skladnosti

Podjetje
TRUSTY SOURCES CORP., No. 7, Jingke 6th Rd., Taichung
Precision Machinery Park, Taichung 40852, Tajvan

na lastno odgovornost izjavlja, da je
TJEP TF-16/63B

skladen z direktivo(-ami), njenimi/njihovimi spremembami in
standardom(-i):

2006/42/EC · EN ISO 11148-13: 2018

Oseba v EU, pooblaščenca za sestavljanje tehnične dokumentacije:
KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S, Drejervej 2, DK-7451 Sunds,
Tel: +45 97 14 14 40, g. Ebbe Hornstrup

Serijska številka je navedena na naslovni strani.

Datum: 29. 11. 2019



Angela Lin
Generalni direktor, TRUSTY SOURCES CORP., Taichung, Tajvan



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
Drejervej 2
DK-7451 Sunds
Tlf. +45 97 14 14 40
Fax +45 97 14 14 86
tjep@kyocera-unimerco.com